



# DEPUTAT ÎN PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 105

www.parlament.md

18 februarie 2014

nr. 048

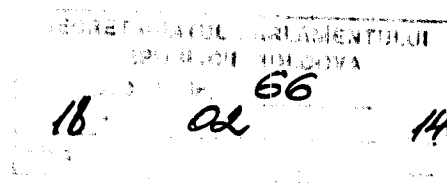
**Biroul permanent  
al Parlamentului**

În conformitate cu prevederile art. 73 din Constituția Republicii Moldova și art. 47 din Regulamentul Parlamentului, se înaintează cu titlu de inițiativă legislativă proiectul de lege privind importul unui autovehicul.

Anexă:

- proiectul legii – 1 filă
- nota informativă – 1 filă
- materiale suplimentare – 3 file

**Iurie CHIORESCU**  
Deputat în Parlament



**L E G E**

**privind importul unui autovehicul**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Articol unic.** – Prin derogare de la prevederile Codului vamal al Republicii Moldova nr.1149-XIV din 20 iulie 2000, ale Codului fiscal nr.1163-XIII din 24 aprilie 1997 și ale Legii nr.1380-XIII din 20 noiembrie 1997 cu privire la tariful vamal, se permite, cu titlu de excepție, consiliului raional Criuleni , introducerea în țară și plasarea sub regim vamal de import a unui autovehicul cu destinație specială (ambulanță), clasificat la poziția tarifară 8704, de marca Volkswagen, numărul de identificare WV1ZZZ70Z2H109415, anul fabricării 2002, acordat cu titlu gratuit (donație) de către spitalul din orașul Rakvere în colaborare cu Administrația regiunii Lääne-Viru (Estonia), cu scutirea de plata drepturilor de import, fără drept de înstrăinare.

**PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI**

**Notă informativă**  
**la proiectul de lege privind importul unei unități de transport**

Prezentul proiect a fost elaborat ca urmare a donației efectuate de către spitalul din orașul Rakvere în colaborare cu Administrația regiunii Lääne-Viru (Estonia) consiliului raional Criuleni. Actul de donație este rezultatul Acordului de parteneriat dintre raionul Criuleni și regiunea Lääne-Viru semnat la 27.08.2011 în or. Criuleni și la 25.11.2011 în orașul Lääne-Viru.

Obiectul donației îl constituie un autovehicul cu destinație specială (ambulanță), de marca Volkswagen, care deși este fabricat în anul 2002 la momentul actual este într-o stare tehnică foarte bună fapt ce permite utilizarea lui după destinație.

Beneficiarul donației va fi IMSP Spitalul raional Criuleni care la moment nu dispune de un număr suficient de ambulanțe pentru a face față cerințelor cetățenilor din raionul Criuleni.

În acest context, considerăm oportun de a permite, cu titlu de excepție, introducerea unității de transport pe teritoriul vamal al Republicii Moldova cu scutirea de plata drepturilor de import.

Rugăm susținerea Parlamentului la adoptarea acestui proiect de lege.



**Iurie CHIORESCU**  
**Deputat în Parlament**



## LÄÄNE-VIRU MAAVALITSUS

---

Mr Vitalie Rotaru,

4th February 2014

Ltd Rakvere Hospital in cooperation with Lääne-Viru County Government is pleased to donate Criuleni county an ambulance alarm vehicle Volkswagen Transporter Kasten.

The act of good will is taking place in the framework of the cooperation agreement signed in Criuleni on 27th of August in 2011 and in Lääne-Viru county on 25th of November in 2011 between Lääne-Viru (Estonia) and Criuleni (Moldova) counties.


Automobile brand: Volkswagen  
Trade name: Transporter Kasten  
The initial registration date: 17.04.2002  
Vin-kood: WV1ZZZ70Z2H109415  
Reg. code: 709MDA

Yours sincerely,

Einar Vallbaum  
The Governor of Lääne-Viru County  
Lääne-Viru County Government  
5 F. R. Kreutzwaldi St  
44314 Rakvere  
ESTONIA

Heili Nõgene +372 325 8007, + 372 5349 9629  
heili.nogene@laane-viru.maavalitsus.ee

A Registreerimis märk		700M3A	ID-kood	M3020404004
B Esmase registreerimise		17.04.2002	Registreerimine Eestis	17.04.2002
E VIN-kood		WV1ZZZ7022H101415		
D.1 Mark		VOLKSWAGEN		
D.2 Tüüp		70X12A		
D.3 Kaubanduslik nimetus		TRANSPORTIER KASTEN		
C.1, C.2 Omanik C2.1 AKTSUSELTS RAKVERE HAKLA C2.3 LÕUNA PÕIK 1, Rakvere linn, LÄÄNE-VIRUMAA				

R Sõiduki värv		valge	Kere tüüp	SIHTOTSTARBELINE
P.1 Tõuimahi cm³	2481	P.2 Võimsus kW	7.1	P.3 mootori tüüp
F.1 Tõuimassi	2730	F.2 Registreerimise kg	2730	G Tõuimassi
S.1 Iseloomi koost. juhtiga	4	S.2 Seisukohti	1880	Kandevõime kg
Pikkus mm	5331	Laius mm	1880	Kõrgus mm
L Tõugi kokku	2	Vettpiir	2	Lisat. arv
N Lubatud telje koormus kg	1510	Registritelje koormus kg	1510	1
	1410		1410	2
				3
				4
O Haagise lubatud suurim mass kg	2000	O.1 piduritega	700	O.2 piduriteta
ARK	Rakvere	Büroo		
Allkiri				

I Väljastamise kuupäev	06.05.2005	H Kehitv kuni	
K Tõubikimistuse nr		Tõubikood	B3317X72HK4
Märkused	KIIRABI ALARMSÕIDUK		

EST

EESTI VABARIIK

SÕIDUKI  
REGISTREERIMISTUNNISTUS

Permiso de circulación / Osvědčení o registraci / Registreringsattest  
Zulassungsbescheinigung / Αδεία κυκλοφορίας / Τροχαίοι τίτλοι / Βεβαίωση  
Registration certificate / Certificat d'immatriculation / Carta di circolazione  
Transportfahrzeugregister / Registro de vehículos / Registro de vehículos  
Forjaltm engedely / Certificat de Registrasjon / Kentekenbewijs  
Dowód Rejestracyjny / Certificado de matrícula / Osvědčení o evidenci  
Promatna dovoljenje / Reģistrēšanas apliecinājums / Registreringsbeviset

EB 104732

Järgmine ülevaatus	Marge ülevaatus	Altkirj
11.2006	R2/ 293875	ARK
11.2007	T 962 763	
11.2008	TT 146558	
11.2009	TT 1898779 / ALARMISÖÖK	
11.2010	TT 2226346 / ALARMISÖÖK	
02.2012	K 0395685 / ALARMISÖÖK	
05.2013	K 76 7515 / ALARMISÖÖK	

Sõiduk registreerimiseks makstud ..... 200 ..... a seoses

Väljastatud transiitmark ..... väljasõiduks Eestist

Altkirj ..... Pitsat

ARK ..... Büro

EB 104732